



# ZORA

## ČASOPIS ZABAVI i PODUKU.

**Pregled.** Razne poezije. — Helena. — Dr. Josip Viktor Ribič. — Plačilo hvaličnosti in nehvaličnosti. — Jugoslavjanske pisateljice. — Pesni Franja Cimpermana. — Naznanilo.

### Razne poezije.

#### Slavjanka na Beneškem.

Zložil beneški Slovenec.

Jaz nisem Tajjanka,  
Pa tudi ne bom,  
Sem zvesta Slavjanka  
In ljubim svoj dom.

Hči matere Slave  
Kreposti nje znam,  
Slavjanske zastave  
Nikol' ne izdam.

Le tebi bom zvesta,  
Predragi moj dom!  
A tujuči nevesta  
Nikoli ne bom.

Sad moj'ga poroda  
Pa moral bo bit':  
Svobodi naroda  
Slavjanskega škit.

Od zibelke male  
Učila ga bom,  
Do možnosti zale  
Ljubiti svoj dom.

Ko trôblja zapoje  
In top zagrmi,  
Hajd! sin, zdaj na boje,  
Na vojsko i ti!

Pogum bom dajala  
Mu v boju vselej,  
Zastavo kazala,  
Da vdari naprej!

Po boju vriskala,  
Če zmaga moj sin,  
In bodem venčala  
Ga vrh razvalin.

Slavjanska mladica  
Na pragu domá  
Ga ljubi na lica,  
Rokó mu podá.

In v kroge vesele  
S častjo bo sprejet,  
Slavjanske dežele  
Junákom prištet.

Na slavno gomilo,  
Če pade mi sin,  
Lovorsko vezilo  
Naložim v spomin.

Slavjanom kazala  
Gomilo pa bom,  
Na znanje dajala:  
Ta pal je za dom!

## Ti nisi ljubil!

P. D.

Ti nisi ljubil! — Gorjé! če ptice  
Povejo viru hladné vodice;  
Gorjé! če jedna sapica dneva  
Odkrije nebu, da tak si, reva!  
Šumečá voda, zvezdé bliščeče  
V srcé ne bodo ti govoreče.

Ti nisi ljubil! — Drevés ne 'zrôčaj  
To senci, vabi ki v svoj narôčaj!  
Ne pravi cvetju, ki nje narava  
Na pot, kjer hodiš, ti nasipava.  
Vejévje gosto, cvetovje milo  
Vonjávo, senco bi ti vbranilo.

Da ljubil nisi, za-sé ohráni,  
Da moč stvaríj ti duhá ne rani;  
Stvar vsaka zemska in vse torišča  
Ljubávi dom je, ljubávi isče;  
Ti sam se nočeš čutilom vdati,  
Poslušen mehkim željám postati!

Ti nisi ljubil děvójko svojo,  
Ki dušo je svojo združila s tvojo.  
Da pravi to niso ljubézni 'zkazi,  
Okó ljubeče tekój zapazi.  
Ti nisi ljubil! — S tem se maščujem,  
Da čutja, misli o — tebi snujem.

## Otroku.

Fr. Š-t-a.

Pléti, nedolžni otrók, le pléti si pisane vence,  
Naglo odide mladost, več se ne vrne nazáj.  
Sládek oživiljal spomin te v letih bode poznejšíh,  
Kádar več srečen ne boš, srečen da énkrat si bil.

## Helena.

Izvirna povest; spisal Jurij Vranič.

### VI.

„Kakó bledí mi moje lice,  
Kak umira luč očij.“  
Fr. Prešeren.

Strahom zapazil je Lilek premembo svoje hčere. „Kaj ti je?“ vprašal jo je večkrat, „ si li bolna, ljuba Helena?“ Deva pa ne odgovori ničesa, žalostna povesi glavo in se nasloni na očetovo ramo, ter ga zre solznimi očmi. „Gotovo ti ne tekne tukajšnji zrak. Hočeš li iti sedaj pomladni na deželo? Tamo ti bo bolje“, dejal je oča; pa hči nij rekla ne to ne ono. Dobro je vedela, da njene boli ne more ozdraviti niti dežela niti mesto. Tako je večkrat povprašal svojo hčer, dasi je sam vedel, česa jej manjka, pa misli si: To bo že prešlo. Vsako dekle je žalostno, kendar ne čuje ničesa o svojem ljubem, kendar se pa izjoka in spregleda, kaj jej hasni, ali kaj ne, ne bode jej veliko po njem. — Toda tu se je oča motil! Njegova hči bila je vedno bolj žalostna in če jej je kaj še tako lepega kupil, nij je mogel niti za trenotek razveseliti. Vedno jo je silil naj gre sedaj na pomlad kamo na deželo, pa Bogomir je to vedno zaviral.

Na jezeru v oni vasi, kjer je bil Stanislav doma, imel je Bogomir prijazno hišico dober lučaj od vasi. To hišico kupil je bil prejšnja leta prav po ceni od nekoga. Dal je staro poslopje popraviti in edno nastropje nastaviti in je bila sedaj res prav lična hišica to. Njemu je služila za-to, da je prenočeval tu, kendar je bil na lov v tej okolici in ga je prehitela noč, ali pa se je kako nedeljo popoludne pripeljal sem za kratek čas.

To hišico ponudil je Bogomir Lileku, naj va-njo pošlje svojo hčer stanovat, da malo okreva. Helena se je rodavoljno udala v to in precej drugi dan preselila se je svojo varuhinjo. Večkrat jo je obiskal oča in vselej se je vračal veseljši domov, spoznavši, da se njegovej hčeri zdravje na bolje vrača. Helena se je seznanila s Stanislavovo materjo, ki je stanovala v vasi. Mnogokrat je bila žena pri njej; vendar jej nij še dozdaj Helena nikendar povedala, v kakoj zvezi je ona z njenim sinom, izprašala jo je pa kaj rada o njem in če jej je že kedaj pisal.

„Mnogokrati mi je pisal, sedaj pa že nisem dobila dolgo nobenega glasu o njem. Na Ogerskem je bil prej, sedaj pa ne vem, kje je, ker mi ne piše nič“, dejala je mati.

Heleno je to vžalostilo. Menila je, da je morebiti naglo zbolel in umrl, ker sicer bi moral vendar materi pisati, naj bi bil že, kjer koli bi hotel. Posebno prljubila se je Heleni Stanislavova sestrica. Lepolično dekle bilo je tako bistro in tako se je privadilo Helene, da je nij bilo spraviti domov. Helena jo je rada izpraševala o njenem bratu Stanislavu, pa

deklica je govorila tako ljubeznivo o njem, da se je Helena čudila. „Ko bi le botel priti domov, potem bi bila zopet enkrat vesela“ dejala je večkrat Minka.

„Tudi jaz bi bila“, dostavi Helena in poljubi lepo dete na rudeča ustna in materi de: „Mati, tu vidite pred seboj ljubimko in prihodnjo ženo Stanislavovo, ako se vrne“.

Mati je ostrmela. Ni mogla verjeti, da bi se to kedaj zgodilo.

„Tedaj, bodite mi pozdravljeni gospica“, reče vesela mati, „Stanislav je blag človek“.

„O mati, kedo ga bolje pozna, kot jaz! ljubim ga tako, da umrem, ako se kmalu ne povrne in me ne reši hudih muk, katere trpim brez njega“.

„Kmalu pride. Meni se vse tako dozdeva. Materino sree se ne laže“, tolaži jo mati.

Helena je sedaj živeje upala. Mati Stanislavova je blagoslovila dan, katerega je spoznala ljubimko svojega sina, kajti videla je v njej plemenito dušo, zraven še izbornno telesno lepoto: vse, česar si more človek želeti na zemlji. Helena je trpela tu veliko lagleje zapuščena, kakor v mestu. Saj je živila v onem kraji, kjer je preživel njen ljubimec detinska leta in se razcvetel v lepega mladenča, kteri jej je napolnil sreči ljubezni. Zdelo se jej je, kot bi jo spremljeval Stanislavov duh todi in jo varoval vsega zlega. Bila je tu, kakor domača, Stanislavovo rodovino smatrala je, kakor svojo. Minko vzela je k sebi, učila jo vsega potrebnega in vesela je bila, videča, kako deklica napreduje in si vse dobro pomeni; kedar pa je bilo učenja dosti, menile ste se o Stanislavu. Sestrica je pravila svojej učiteljici vse, kar je le vedela o njem. Prvi nijiju pogovor zjutraj se je plel o njem in predno ste šle na večer spat, sklenila je deklica rokice, poklenila k Heleni in molile ste skup za Stanislava, da se kmalu vrne.

Helena pokazala je Minki podobo Stanislavovo rekoč: „Ali poznaš Minka, tega?“ Deklici so se zasvetile oči veselja in nasmijala se je: „To je Stanislav! Dobro ga poznam“. Tako življenje je bilo Heleni bolj ugodno, nego ono v mestu. Vidno je postajala boljša in potrti duh oživiljal se jej je zopet.

\* \* \*

Zlata zora vstajala je na vzhodu in bil je lep dan. Ves polk je bil že na nogah, pripravljen na odhod. Čakali so še poveljnika, da jih pregleda in da znamenje dá na odhod. Kmalu je prišel general Radvin, spremljeval ga je Stanislav. Poveljnik jih pregleda in zove: „Naprej!“ Milo so se zbrali vojaci na ljubljeni kraj, dokler se jim je skril za gorami. Milan in Stanislav sta jezdila skupaj, toda Stanislavu se je ježa zdela prepočasna. Zletel bi bil rad na krilih ljubezni v svojo domovino k milej ljubimki: a kedar se spomeni, da ne ve o Heleni ničesa, ker

mu ni že toliko časa pisala, postane tožen. Stemni se mu čelo in kakor bi se hotel mučnih mislij iznebiti, zbole vranca ostrogami, da besno plane kvišku.

Kmalu so prišli na Hrvaško. Navdušeni pozdravili so lepo zemljo Hrvaško. Stanislav ni dolgo ogledoval krasne zemlje slovanske, vrinila se mu je misel zopet na Heleno. Ljubkal jo je z lepimi spomini že zdaj tako, kaj bode stoprv potem, kedar bode pri njej. Kalilo mu je le-to veselje, ker ne bodo ostali dolgo v Ljubljani. Mornarju, katerega mečejo valovi po morju, velika tolažba je že to, ako zagleda kje suho zemljo. Tudi Stanislavu zadostuje to, da jo le vidi po dolgi ločitvi. Vesel bode šel potem na Italjansko. Blagostne misli pojile so mu vso pot dušo in mu rodile vedno nove prizore, vedno nove misli. V nekoliko dneh prišli so na mejo Slovensko. Gledal je sedaj svojo domovino, kako lepo jo objemlje solnce svojimi žarki, kot bi jo posebno ljubilo. Videl je visoke gore, kakor stražnike, ki varujejo ljubo zemljo in kedar je mislil: tu notri je Helena, takrat se mu je dozdevalo vse še veliko lepše. Ko bi ga kedo vprašal: ali je Indija lepša z visokimi palmami, ali Slovenska s košatimi lipami, odgovoril bi mu bil: „Kaj mi hasni Indija z vsemi zakladi, ker ne premore Helene!“

Došli so v Ljubljano, pa se niso nič mudili, ampak le povelje jih je tu čakalo, naj hite kar mogo na Laško. Stanislav in Milan podasta se k poveljniku prosit, naj ju pusti nekaj časa v Ljubljani, vsaj do večera, jih bodeta že došla. General njima dovoli. Naglo zasedeta konje in jezdita v Gradišča. Zapodita konje v Lilekovo dvorišče. Stanislav razsede in hiti po stopnicah v Helenovo sobo. Odpre vrata, pa prazno je, nikogar nij v sobi! Čudno se je zdelo to Stanislavu. Hiti na vrt, da jo dobi, pa tudi ondi je zastonj išče. Gredice, katere sta oskrbovala z Heleno vred, puste so in mesto cvetic poganja plevel iz njih. To je strašno za Stanislava. Meniti je začel, da se je morebiti res kaj zgodilo z njo. Ves zamislen stal je na vrtu in še dolgo bi bil, ko bi ga ne bili trdi koraki domačega hlapca vzdramili. Stanislav se obrne k njemu: „Dobri človek, kje je Helena?“ nagovori ga.

„Ne vem kje. Pred nekaj tedni šla je nekam na deželo“, odgovarja hlapec.

Naglo odide Stanislav iz vrta, hiti k Milanu, molče zasede konja in oba odjezdita iz dvora. Trpka misel pali dušo Stanislavu in mu budi obupnost. „Odšla je nekam na deželo“, ponavlja sam za-se pol glasno in bolesten smeh preleti mu obličeje. „Revica nij vedela, da jaz pridem.“

Konja sta drla v skok in že sta bila zunaj mesta. Milan jezdil je zadaj in vsmiljeno pogledoval svojega prijatelja. „Tedaj zopet je nisi

našel“, dejal je sam pri sebi. Ubožec, smiliš se mi; jaz sam bi je šel iskat na konec sveta, da te le osrečim z njo in te ohranim veselega.

„Z bogom, bela Ljubljana in Helena!“ dejal je Stanislav, obrnil se in obupno nasmejé se zbodel konja, da je šel kot bi ga sledili volcje. Nekaj časa je šlo tako v divjem diru naprej; nenadoma pa ustavi Stanislav konja in gleda tja proti jugu, tja pod Krim. Milan ga opazuje. „Kaj vidiš, priatelj?“ nagovori ga.

„Glej, tamo je moj rojstni kraj! Tamo-le pod Krimom, kjer stoji ona bela cerkvica na nizkem holmu! Oj, ko bi imel človek časa, hitela bi tja, da vidiva, kako se godi moji materi. Čedna deklica je moja sestrica in gotovo bi ti veselje imel z njo. Ti ne veš, kako me ima rada!“

Milan je zmajal dvomljivo z glavo, kot bi obžaloval, da nemata več časa.

„Stanislav, saj ne bomo vedno na Italijanskem; pojdeva pa takrat na tvoj dom, kedar bomo šli od tamo nazaj,“ tolaži Milan.

Stanislav požene konja in šla sta naprej. Vse mu je bilo tako znano tu! Mladostna leta prišla so mu zopet živo v spomin in primérjal je svoj stan tadanjuemu, pa kakov razloček! Takrat je bil vesel, poln upanja, zdaj pa tožnega srca!

(Dajje prih.)

## Dr. Josip Viktor Ribič.

Životopis.

J. Pajk.

„Ti ko rosa 'zgineš.“

S. Jenko.

V noči 5. marta t. l. preminol je mladi naš priatelj dr. Josip Viktor Ribič, izvršivši 28. leto življenja, sredi najboljših nadej, koje je stavil rajni po pravici sam na-se, a njegovi rodniki ne menj po pravici na-nj. Po več nego osemnesečnem bolevanji in trpljenji ugasnola mu je luč očesa, utihnol mu zadnji dih, v naročji njegove matere udove, njegovih žalujočih sorodnikov, sestre in brata. In 7. marta izpolnili so priatelji, znanci in someščani našemu ljubljenemu prijatelju zadnjo, žalostno dolžnost, sprovidivši njegovo zemsko ostalino tija do črnih zemlje vrat, skozi koja vodi pot vsemu zemskemu. Mila pesen nagrobnica bila mu je povevka k večnemu počitku. Vzela ga je mati zemlja v svoje krilo, a naša srca odnesla so vedni spomin na rajnega seboj. —

On je „ko rosa“ izginol! Kdo bi bil verjel, da ta krepki, čvrsti, ravni mladeneč nosi kal tako rane smrti v sebi? da nas bode tako nenadejano zapustil? — Res je človek kakor roža vrtnica: dnes v popiki, jutre v cvetu, pojutranjem, ako ne uže v noči: šopek uvelikih listkov.

**E n e prirode smo sinovi vsi; e n i m zakonom podvrženi vsi: zakonom minljivosti in kratkodobnosti!**

Pregledimo si kratki tek njegovega življenja! O Ribičevi mladosti nam piše neki svedok tako le: „Dr. Josip Ribič se je rodil 16. svečana 1846 v Šetarovi vesi (Schiltern) pri sv. Lenartu v slovenskih Goricah na Štirskem. Oče mu je umrl leta 1861. Na prvo je v šolo hodil pri sv. Lenartu. Leta 1856 je prišel v Maribor v 4. razred ljudske šole. Potem je obiskal gimnazijo v Mariboru, leta 1862 se je pa preselil v drugem polletju v Gradec in je tam dalje gimnazijo obiskaval. Že v mladih letih je posebno rad knjige čital. Posebno lahko in rad se je učil zemljepisja in povestnice. Talent je imel tudi k učenju tujih jezikov in slovnice. Učil se je tedaj zraven zapovedanih šolskih jezikov tudi francoskega in angleškega. Na univerzi je bil v Gradcu. Vstopil je tam leta 1865 oktobra. Pol leta je bil tudi poslušalec na univerzi Leipzigskej in je tam tudi eden rigorozum izdelal.“

Leta 1866 je naredil prvo državno skušnjo. Doktor je postal leta 1870 v Gradcu. Potem je bil prostovoljec nekaj časa v Gradcu, potem pa v Innsbrucku. Eno leto je služil kot prislušnik pri mariborski sodniji, potem je bil odvetniški koncipient“.

Drugi svedok (učitelj njegov) nam piše o rajnem Ribiču: „Ribič se je kot dijak mnogo trudil s podučevanjem drugih, svojim stroške za njega olajšati hotec. Odlikoval se je posebno v nemšini, takó da je uže v nižih šolah slovel kot dober nemški pisec. Slovenščina mu ondaj nij še tako gladko tekla, premda so se njegove slov. naloge odlikovale obilnostjo dobrih mislij. Jako rad je pesnice slovil (prednašal). Za narodna literarna podvzetja je imel vedno krajcarje pripravljene, kendar je ta ali oni slov. pisatelj kako delce izdal.“

Spolj je bil Ribič kot dijak uzornik pridnega marljivega dijaka: lepe prikupljive postave, bistra glava, milega pogleda, blagega srcá, resni, coljuben, značajen, svoj slovenski narod gorko ljubeč ukljub temu, da je bil bolj po nemško odgojen, z eno besedo: bil je čista duša.“

Tako pohvalno izrazujeta se dva svedoka o rajnem, in vsak, ki je imel srečo, z njim sezнатi se, pritrdil jima bode vsako slovko tega.

Kakó lepe nadeje so z rajnim Ribičem pokopane! To prosoditi more le oni, ki ga je potanje poznaval. Zdaj, ko njegovo zapuščino književno pregledujem, stopa mi razvitek njegovega duhá še jasneje pred dušo.

Rajni Ribič je bil po svojih glavnih naukah pravnik, a to pravniško znanje imelo je široko podlago v drugih znanostih. Kolikor morem jaz prosoditi, bilo je Ribiču najbolj priljubeno narodno gospodarstvo. V tej znanosti se je on odlikoval jasnimi pojmi, temeljitim in točnim znanjem in neverjetno pomljivostjo dotičnega gradiva: imen in podanij (dat). Njegova knjižnica se tudi v tem oziru jako odlikuje.

Znano je, da so se še nedavno snovale pri gradčkej univerzi slovenske stolnice za pravniški fakultet, da so plače bile uže določene v to svrhu, pak da je Ribič bil eden onih slovenskih pravnikov, ki so se naznačevali kot bodoči tamošnji učitelji.

Poleg njega so se tudi neki drugi vrli slovenski pravniki naznačevali za nekoje stolice. Osnova ta je bila lepa zvezda predhodnica boljše naše bodočnosti, a zatonola je, kakor mnoga druga: državni zbor je to nakano okrutno porazil. A zdaj, ko na jugu svita ne samo ideja narodnega sveučilišča, nego uže oživotvorjeno nje telo, kakov ures (kinč) bi bil dr. Ribič temu mlademu zavodu! A nemila osoda najbolj grabi po tem, kar je ljudem milo in draga, in njena žetev je neuprosna in neumoljiva!

Posebno priljubljena nauka je Ribiču bila tudi stenografija (tesnopisje). On je uprav bil v ljubljen v njo. Koliko knjig in spisov te vrste je on zapustil! In slovenska literatura in slovanska sploh kakovega njegovatelja je izgubila v Ribiču! Vse, kar je naša borna književnost v prošlem desetletji povila, najdeš v njegovej zapuščini. Ti moraš, te knjige pregleduje, nehoté vzkliknoti: ta mož je bil velik rodoljub slovanski!

Sploh pa je težko kakova znanost v obče gojena, koja ne bi bila v njegovej knjigoshrambi zastopana. Mož je bil velik ljubitelj znanosti in vednosti. —

Razun spisov: „O stenografiji“ in „Nikola Machiavelli“ spisal je zanimive „Črtice iz mojega vojaškega življenja,“ koje značajnost in blago mišljenje ravnega jako dobro izrazujejo.\*)

Baš ono bivanje na Tirolih je najbrž provzročilo Ribiču smrtno bolest. Najbrž se je mladič pri vojaških vajah tam prehladil in takó kal rane smrti v sebi odnesel.

Za prerano umrlim žaluje mati vdova, žalujejo njegovi prijatelji — sovražnikov težko da je imel, — in žalovati sme mati Slava, kajti je ona izgubila v njem mnogo obetavšega sina. Ostani živ Ribičev spomin; ostani uzor našej in bodočej slovenskej mladini! Vječnaja mu pamjet!

## Plačilo hvaležnosti in nehvaležnosti.

Benečanska pripovedka. \*\*)

Lipakov.

Vitalis, benešk plemenitaš, bivši na lovju pade v jamo, koja je divjim zverinam nastavljena bila. Ostal je v njej celi dan i celo noč, i lahko si je misliti, v kakšnem strahu se je nahajal. Jama je bila temna; iskal je po vseh kotih, kje bi našel kako korenino, s koje pomočjo bi iz-

\*) „Zora“ jih v kratkem objavi.

\*\*) Vadnica.

plezal iz te nesrečne ječe. V velik strah zasliši zmešani vrišč, zadonelo renčanje i zamolkli glas. Stisne se v kot, stoji nepremakljiv ko lipov štor i je ves otrpen od golega strahu. Za rana prihodnjega dneva sliši, da je nekdo k jami prišel. „Mili bog, jame kričati, z otožnim i ganljivim glasom, pomagajte, pomagajte! Izvlecite me iz te luknje!“ Bil je kmet, ki je čez hosto šel. Ko ta zasliši iz jame prišli glas, se bliža i vpraša, kdo je tukaj?

„Ubog lovec je padel po naključbi v jamo in uže prebiva v njej dolgi dan i dolgo noč.“

„Reši me v imenu božjem.“ — „Pomagal ti bodem po svoji moći“, odgovori kmetič.

Masačija, tako se je zval kmet, prime za nož, kojega je vedno za pasnikom nosil, ter odreže dolgo vejo, dovolj močno enega človeka vzdržati. „Gospod, veli lovecu, slušajte dobro, kar vam velevam. Jaz hočem vejo v jamo spustiti, jo k jami prisloniti i močno držati. Na ta način se bote mogli izplaziti na svitlo. — Ker se pa jaz ženiti ménim, mi boste za moj trud po vaši volji nekaj malega za mojo nevesto odločili“. — „Da! iz srca ti spolnim želje“, pritrduje Vitalis.

Po teh besedah spusti Masačija vejo v jamo; kmalu čuti, da se je nekaj na njo obesilo, a v tem hipu skoči radostno iz jame opica, koja se je vjela kakor lovec, a sedaj prilično veje oklenila. — „To je sam vrag, ki me je za norca imel“, se huduje Masačija, ter odide. —

„Ti me zapuščaš“, ječi na vse grlo Vitalis z tožnim glasom, dragi prijatelj! v imenu božjem reši me! jaz te bodem sijajno odškodoval! Dal ti bodem doto, ter te zelo obogatil! Jaz sem gospod Vitalis, bogat Benečan; ne pusti me umreti glada v tej strahopalnej jami!“ —

Masačijo je le ta prošnja ganila. K jami se vrnivši z nova spusti vejo, a izvleče leva, ki je renčanjem veselje svojega rešenja kazal. „Ah! res, to je vrag“, kriče Masačija i beži. Vendar se kmalo vrne, ker spet zasliši človeški glas, „Moj bog! moj bog! torej moram umreti glada v tej nesrečni ječi! Mi nikdo ne pridi na pomoč? Kdor koli si, te pristrčno prosim, vrni se i ne pusti me žalostno poginiti; dal ti bodem hišo, polje, goveda, zlata, vsega, kar si le želiš, reši me! le reši me!“

Masačija ponovi svoj poprejšnji poskus; a izvleče kačo, ki s sikanjem izjavlja veselje svojega oprostjenja.

Masačija pade na kolena na pol mrtev od strahu. Ko se zave, spet sliši obupni glas iz jame.

„Nikogar ni, nikogar! umreti moram. Ah! nesrečnež, največi nesrečnež!“ neprenehoma stoka i plaka Vitalis.

„Je vendar človeški glas“, misli sam pri sebi Masačija.

„Ah, če si še tukaj,“ ječi Vitalis, v imenu vsega, kar ti je najdraže na svetu, reši me, da saj v svoji hiši umrem, a ne v temni luknji! Jaz ne morem nič več! Moj glas pojema! Reši me! Hočes li mojo palačo v Benetkah, moje posestvo, mojo čast? Dam ti vse i naj umrem, ako ne ostanem mož beseda! Življenje, le življenje mi reši.“ — Masačije se ni mogel dalje ustavljati mili prošnji. Z nova vrže vejo. Že držite? vpraša. — Da! odgovori Vitalis. In sedaj izvleče človeka. Na svitlo dospevši jeclja glas hvaležnosti i v naročju Masačijevem omedli.

Masačija ga rahlo drži, mu po svoji moči pomaga i zopet k sebi spravi; potem ga vzame pod pazduho: Pojdiva, reče, zapustiva le to hosto.

Vitalis le težavno koraka, moči so ga zapuščale od prevelikega gladu. — Vzemite kos kruha, mu veli Masačija, i seže v svojo potno mavho po njega. —

Moj dobrotnik, moj rešnik, moj zvesti angelj! se zahvaljuje Vitalis Masačiji, kako vas budem zamogel odškodovati i Vam vse to povrnoti? — Vi ste mi obljudili doto za mojo nevesto i vašo palačo v Benetkah za mene. — Da gotovo, moj ljubi Masačija, jaz te budem bogato obdaril. Jaz hočem, da postaneš najbogatejši kmetič tvojega okraja. Kje pa prebivaš? — V Kasaleti, a jaz popustum prostovoljno moj kraj, da se ustanovim v Benetkah v palači, kojo ste mi obljudili. Kmalo zapustita hosto. I na razpotji se še z nova Vitalis zahvaljuje. — Kedaj pridem mojo doto i palačo iskat? popraša Masačija. — Kedaj se Vam bo spoljubilo. Ločita se; Vitalis gre v Benetke i Masačija v Kasaletu, kjer pripoveduje svoji nevesti svoje dogodivščine, pristavlja, da ona dobi lepo doto in on lepo palačo.

Drugi dan se za rana napoti v Benetke, poprašuje o palači gospoda Vitalis-a, gre tje i naznani, da je prišel dote i palače iskat, kojo mu je gospod Vitalis obljudil.

Masačija je čakal i čakal; povedalo se je Vitalis-u, da je prišel kmetič, ki zahteva doto i trdi, da njemu palača spada —

Zaženite ga! zapove Vitalis, jaz ga ne poznam. — Hlapci odpodijo Masačijo, koji se klavern i pobit in obupan v svojo borno bajto vrne; nevesto obiskati se je sramoval. —

V bajto stopivši zagleda v enem kotu peči opico, v drugem leva i pred njima v kolobaru kakor obroč na zemlji kačo, znane tri živali. Masačija se vstraši. Človek me je izpodil, si misli, lev me hoče požreti, kača pa pičiti in opica me zasmehuje. Sedaj se pa reši grešnik! A opica mu kaže prav prijazno lice, lev se mu svoj rep tresé dobrika, mu liže roko, kakor zvesti psiček svojemu gospodu, i kača se neprenehoma zvija.

Vse tri živali pokazujejo po svoji naravi hvaležnost svojemu rešitelju — Masačiji. Uboge stvari! si misli, boljše so, kakor gospod Vitalis; iztiral

me je nehvaležno kakor lažnjivca. Ah, tresnil bi ga za pokoro nazaj v jamo! In moja nevesta! Jaz! ki sem mislil sijajno pogostovanje imeti! Ni enega drva nij v moji bajti, ni koščeka mesa, tudi ne beliča, da bi nevesti igljico kupil!

Slednjič se milo razjoka. Opica pa jame mrmrati, lev z repom migati i kača se kolobotati. Na to se mu bliža opica, kakor da bi ga kam spremlijevati hotela; popelje ga v drvarnico, kjer mu pokaže veliki kup drv po redu naloženih. Bila je opica, ki jih je v hosti nabrala i k bajti privlekla. Masačija gladi predobro živalico. Lev, prijazno renčé, popelje Masičijo v kot revne koče, kjer zagleda lepo zalogo divjine: dva jelena, tri srne, zajcev i kun na izbiro i lepega divjega prešiča; vse to je lev za svojega rešitelja vpelenil. Masačija boža hvaležno živalico. In ti, se obrne h kači, ti mi nisi nič prinesla? Si li Vitalis in ne dobra poštena žival, kakor opica i lev?

Kača naglo izgine, a kmalu se vrne, ter svojo glavo proti Masačiji vzdigava, koji s čudenjem zapazi, da je držala v žrelu lepi dijamant. — Zmaji i kače poznajo, kakor se prioveduje, dragocene i svitle reči. — Dijamant, kriči Masačija, stegne roko po kamenu i prijazno kačo gladi. —

Masačija je imel drva, divjino, lahko je pripravil veselo pogostovanje. Le denarja mu je še manjkalo. Sklene torej, dijamant prodati. Odpotuje v Benetke. Poda se k zlatarju ter ga vpraša, koliko mu da za dijamant. Zlatar ogleduje dragoceni kamen, bil je ko najčistejša voda. Kaj želite za njega? Dve sto tolarjev, misleč, da je uže to preveč, a bil je dvanajsetkrat več vreden. Zlatar pogleda jezno Masačijo rekoč: Vi ste tat, jaz vas ne izpustim več. — Če je menj vreden, plačate menj, gospod! Jaz nisem tat, nego pošten kmet, kača mi je prinesla kamen. — Straža pride i Masačijo na magistrat odpelje. Tukaj vse na tanko razloži, vsem se je misel vrivala, da je to delo kakšne čarovnice. Ker se je pa čulo, da je gospod Vitalis v zadevo zapleton, izroči magistrat daljno preiskavanje viši sodniji; in Masačija stopi pred sodnike. Priovedi nam svojo zgodovino, veli eden sodnikov i ne laži, kajti mi te lahko zapodimo na daljni pusti otok. Masačija golo resnico pové. —

Ti si tedaj rešil gospoda Vitalis-a? Da! gospodje. On ti je obljudil doto za tvojo nevesto i svojo palačo v Benetkah tebi? — Da! gospodje. In te je iztiral kakor lažnjivca? — Ah! da gospodje! kakor lažnjivca, mene, kojemu je toliko obljudil, ko je še bil v jami z opico, kačo i levom. — Pripeljite gospoda Vitalis-a!

Vitalis pride. Poznate li tega človeka, gospod Vitalis? vpraša sodnik. Ne, jaz ga ne poznam. On trdi, da vam je življenje otel. — Jaz ga ne poznam. —

Sodniki se posvetujejo. Ta človek, trdijo, je brezumen a ne tat. Mora se v ječo zapreti. Čas bo reč obelodanil. Gospod Vitalis, vi odstope. Na to velijo beričem: Vrzite tega človeka pod svinčeno streho.\*)

Masačija pade na kolena sredi sodnijske dvorane. Gospodje! gospodje! mogoče je, da je dijamant ukraden bil, a jaz sem nedolžen. Kača mi ga je prinesla; ona me je lahko zapeljala, gospodje, kakor Evo naš mater. Mogoče je, da so opica, kača, lev vragova sleparija. A jaz sem otel tega gospoda. Jaz prisegam! Ni več tako bled, tako izvan sebe, tako pobit, kakoršnega sem iz jame potegnil i mu kruha ponudil; a jaz ga vendar dobro poznam; je še isti glas, koji me je klical, da mu otmem življenje, s kojim pa sedaj trdi, da me ne pozna. Gospod Vitalis! jaz ne zahtevam dote, ne mramornate palače, a govorite za mene, ne pustite me vreči pod svinčeno streho, ne pogubite me, tudi jaz sem se Vas v jami usmilil. Gospodje, veli Vitalis, se sodnikom pripogibaje, jaz le moram ponoviti, kar sem uže izrekel, jaz ne poznam tega človeka. To je očitna izmišljija. Ima li kaka pričo, kako znamje? — V tem trenutku nastane šum i ropot, i v dvorano se privalijo lev, opica i kača. Opica je sedela na levu i je držala kačo okol svojega života ovito. In vstopivši lev rjuje, opica mrmra i kača sika. Ah! le te so živali iz jame, vpije Vitalis prestrašen i čisto omamljen. — Gospod Vitalis, prične predsednik, ko se je zmota, kojo je nevadna prikazen vzročila, nekoliko polegla; Vi ste zahvalili znamje i sedaj ste prepričani, da jih je bog v pravem času pred sodnijo poslal. Ker bog zoper vas priča, bi se mi njemu zamerili, če bi vaše nehvaležnosti ne kazuovali. Vaša palača, vaše premoženje Vam zapeče. Zadnja leta vašega življenja bote v ozki ječi preživelii; poberite se! In ti, nadaljuje obrnen proti Masačiji, ki je med tem svoje živalice kročal, ker ti je Benečan palačo i doto obljudibil, bode republika benečanska obljubo potrdila; palača i premoženje Vitalis-ovo spada tebi. Vi, veli, tajniku sodnije, zapišite celi dogodljaj, ga naznanite ljudstvu benečanskemu, da spozna pravičnost i ostrost naše sodnije.

Masačija i njegova žena sta živila več let v palači Vitalis-ovi z opico, levom, i kačo. Masačija je dal na steno svoje palače vpodobiti v dvorano sodnijsko stopivšega leva nosečega opico, i opico nosečo kačo. Le ta podoba se še dan danes vidi v palači San Carlo v Benetkah.

---

\*.) Znane so svinčene strehe v Benetkah. V doževej palači se še dan danes kaže kraj, kjer je takata naprava bila. Jetniki so jako trpeli, kajti solnce je pripekalo na streho, tako da je ječa prava ognjena peč bila.

## Jugoslavjanske pisateljice.

X. H.

(Dalje.)

Sovremeni Dubrovčani zvali so jo „suncem lepote“ i „vilom mudrosti“; Florentinci prozvali so jo „dubrovačkom Aspaziom“ i „Fiora di Fiorenca“ (cvet Florence), a uzhičeni italijanski pesnik Boccabianca pridal je k njenim pohvalam naslov: „Nova Dea celeste Flora“ (nova rajska božica Flora). — Ova zlatokosa lepotica, koja je v svoje opasne mreže uplela mnoge umne moževe, svojoj je lepotoj izmamilia čutljivim pesnikom bezbrojnih uzdisajev. Slavni Dinko Ranjina tugoval je bez nade v svojih plamenih pesmah za Cvetinoj lepotoj, ter bolno uzklika v pesmi:

O gorka ljubavi!  
Kroz ovu vil, koja slavan se Cvít pravi,  
Tvárdо ti vruć plamen u sárce mē staví.

Miho Bunić Babulinović, zatravljen divnim licem devojke peva:

Lieposti jer tvoje u mojoj spomeni  
Kriepostno vik stoje, moj cviete rumeni!  
Ovako od tebe ter dalek stojeći  
Mnim te imat kon sebe, na tebe misleći.

Italijanski pesnik Miho Monaldi posvećuje Cveti sledeće stihove:

Questo si vago e si gradito Fiore,  
Ch'ebbe la terra, le onde e i cieli amici,  
Con le sue fortunate alme radici  
Dolcemente mi tiene avvinto il cuore.

Isti bezsmrtni pesnik Gerusalemme liberata, Torquato Tasso, izpeljal jo je sonetov.

Niko Gučetić Vidković važnemu svojemu delu: O ljubavi i lepoti, poleg Platona, podal je v slavo čarobne device naslov: „Anthos“ (cvet), ter hvali v tem delu nad vse njeno modrost, lepost, krepot i poštenje.

Najživlje pako v kolu pesnikov uzplamti za to čudno krasotico vrli učenjak i znamenit pesnik Dominiko Zlatarić. Cveta bila mu je uzorom, njoj so posvećene vse ljubovne pesme, v kojih se reč „cviet“ neprestano opetuje. On spominje kako se vse, kar je lepa i slavna v Dubrovniku, skuplja okolo nje, v pesni (X.):

Ka srića bi moja i milos oni dan,  
Kad divnich gospôja zamierih skup sabran  
Prolietni dan zorom u gustoj dubravi, \*)  
Ka raste pod gorom kraj mora u slavi?  
Svaka njih lipotom Venere jes ista,  
A časnim životom božica pričista.

\*) Vsi skoro dubrovački pesnici mislili so pod dubravom rodni svoj grad Dubrovnik.

Nigdir se taki sbor neskupi, odkle zrak  
 Sunčani sveti zgor i prid njim gine mrak.  
 Jedna njih, ke obraz bi mi drag nad svima,  
 Svezā me u taj čas veselim očima. itd.

On piše Dinku Ranjini, kojega je ista strast bila osvojila:  
 Kako ja proslavit možem vik v piesni,  
 Gizdavi oni evit svom slavom uresni,  
 Od koga lipota i miris čestiti  
 Ovoga života može se raj riti? itd. (XXV.)

I počem je Cveta bila već odavna udata ter od njega morjem i planinami razdeljena, Zlatarić je ne zaboravlje. Njoj posveti svoj prevod Ovidove pesme: „Ljubav Pirama i Tisbe“, ter veli v posveti: „Zašto ak bi odlučeno, da vi od nas na dalek provodite život u latinskoj zemlji, bi takodjer odlučeno, da svedj u pameti mojoj pribiva viečna spomena od vas, i da misli moje nikad ne pristaju, gdi goder sam, razbirat na blizu neizmierne hvale vaše.“ Zatim rekši, da je priložil neke „piesni“ učinjene od njega v smrt od dragih prijateljev i rodjakov, govori na dalje: „Zašto, kako se mogu ne smutit se čestokrat smärti njih, tako ne mogu ne boljet se u svaku doba odiljenjem vašim, kojim ste dvigli miestu ovom Dubrovniku našemu pravo urešenje, i taku svietlos, kakvu bäržek nigda prije ne vidi u sebi... A ja se nasladjujem, da sam vašemu cvjetnomu imenu, poklonil kojgodi dohodak rosom od piesni, u polje od ovieh knjigah, neka po tomu latinski pisci budu se probudit, slavit liepotu i čas vašu i uzdizat dostojniem hvalami vaš razum; videći: da nakon toliko godištah, koje nam ste vazeli, nemožete učinit, da se v našoj pameti smärze vaše vriednosti.“

Zlatarić prijatelj je v ovoj prozi svoje čuvstvo hvaloj i slavoj, nu v posvetnoj pesni probukti s nova plamen:

Obrati Fiora! proc meni pogled tvej,  
 U kom je ma zora, tere dan svietli moj!

Kadar napokon posle više let Cveta umre, zavapi pesnik iz dolbine srca:

Poginu sva dika od svita i ukras,  
 Kad čini smärt prika zamuknut sladki glas.

Ne zna se, da li je Cveta vse do smrti ostala v Florenci. Izgubiv na skoro svojega moža, žalostna nije mogla v ničem naiti mira do jedino v knjigah. Jedva v 45. letu dobe svoje umrla je okolo l. 1600. Ne zna se ni to, da li je nakon sebe ostavila deco; niti njeni umni proizvodi nisi nam poznati. Vele, da je osobito ljubila epigrame, koje so jako hvalili vsi domaći i inostrani sovremenici, to radi hitrosti misli, to sbog jezične krasote! Zla kob, koja je zakopala toliko našega blaga, zakopala je i plodove tega divnega stvora; njene pesme so propale ali čame gdegoder v temi i prahu, v kojem kotu Dobrovnika, Florence ali Jakina, kakor je kroz vekove čamil Gundulicév „Jerusolim slobodjen.“ — Njena lepa

slika sačuvala se je do današnjega dne, ter nam jo je „Vienae“ prikazal v prvem letošnjem broju (1874. 1.) Vek (življenje) joj napisal je Ivan Kukuljević Sakcinski v „Danici“ 1846.

Iste dobe v Dubrovniku krasni so venec pesnički savijale učene gospoje a Cvetine priateljice:

Nikoleta Restičeva, osobito jeziku latinskemu velma vešta; Julija Bunićeva, velika priateljica Savka Bobalića i Miha Monaldića, od koje seda imamo samo jedno pesen, kojo je spisala v hudej bolesti kô odgovor Monaldićevu sonetu; Speranca Bunićeva; i Margita Menčetićeva, sloveća s učenosti i bistrega uma, kojim je pro-sodjivala znanstvena i umetna dela.

Ne manje zanimiv pojav je hrvatska spisateljica kneginja:

Jelena Ohmurevićeva iz porodice bizantinskih carov Komnenov (živila je v Dubrovniku od 1569—1610), koja je slovela kakti umetna vezilja, vešta glasbenica i slikarica i kakti hrvatska pesnikinja. Benko Ursin, biskup lješarski, veli v svojem delu „De origine della famiglia Comnena“ o njoj: V našem slovinskem jeziku sastavila je pesem lepih i duhovitih i po smeru čudorednem i duhovitem; a kada jo gledaš, obasjava jo angelska čednost, kojoj će vsakemu zaneti oči. Brat joj Peter Komnen bil je takodjer pesnik hrvatski, latinski i italijanski.

Sedemnajsti vek rodi dve pisateljici. Prva njih bila je najveća žena, kojoj se hrvatski narod more dičiti:

Kata Frankopanova, udata Zrinjska, kći kneza i vrlega junaka Vuka Frankopana. Ta žena polna uma, kreposti, naobraženja, odvažnosti — a ipak čista, prava Hrvatica rodila se l. 1625. i udala se l. 1641. za kneza Petra Zrinjskega, nesrečnega bana i pesnika hrvatskega.\* Mrzeć Nemce, koji so onda vsestrano harali i globili ogrske i hrvatske zemlje, navede moža, da stopi v zavezo s ogrskimi velikaši na svaljenje nasilstva. Ona je pako poglavito vodila ovo mlitavo uroto, dapače moža i brata si Fr. Krsta bodrila ter korila, ako bi v radbi popustili ali s dvojnosti o dobrem uspehu duhom klonuli. Počem je bečka vlada dala pogubiti moža joj Petra i brata joj Franjo, dva pesnika hrvatska l. 1671. v Bečkem Novem mestu, zatvorili so jo pod stražoj v samostanu gradčkih dominikanic, gde so jo tako grdno zlostavljalni, da je napokon poludela ter zaglavila 16. nov. 1673. — Gdo je čital, kako holandezki potopisec opisuje perivoj, slike, umetnine, knjižnico i umetnine Zrinjskega grada Čakovca,

\*) Imamo od njega junačko pesen: „Adrianskoga mora Syrena“ (v Mletcih 1660), kojo je napisal najprije Nikola Zrinjski, brat Petrov, na magjarskem jeziku, a Peter jo je kasnije prevel na hrvatski, dodavši mnogo vesti, kojih v originalu nema, toj nameroj, da sačuva v narodnoj pameti uspomeno na neumrlega bana hrvatskega i junaka sigetskega, Nikolo Šubića Zrinjskega.

gdo zaviri v ogromni popis blaga, koje so carski komesari iz Zrinjskih i Frankopanskih gradov bili raznesli, ta će razumet, koliko bogatstvo, kolika učenost vladala je v teh dveh slavnih obiteljih, koje so sistematički bile izkorenjene. A ipak so ti ljudi, govoreći 7 do 8 jezikov — jedinoj iznimkoj — ostali Hrvati. Čitaj njihova obiteljska pisma, gde srce govori, gde se spominjo najstajniji, najnežniji osećaji — hrvatska i hrvatski smišljena. Takova je bila i banica Kata, koje ime šće i sedaj v narodnoj pesmi živi.\* Uzvišena ova gospoja setila se v vsem svojem bogatstvu svojega naroda, ter napisala v divnoj osami na gradu Ozlju hrvatski molitvenik, koji je l. 1661. ugledal svet pod imenom: „Putni tovaruš pervič sada u štampi na svitlo dan i vnogim pobožnim ljudem na vživanje i tovarištvo udiljen. Leta 1661. V Benetkih pri Babianu, z dopuštenjem občinskim“; 12erki, 441 str. s drvorezi od Piccinia i grbom Frankopanskim. Kata posvećuje ga: „Vsega hrvatskoga i slovinskoga orsaga gospodi i poglavitim ljudem obojega spola.“ Karakteristično je, kar banica v predgovoru piše: „Premišljavajuć, da se skoro zmeda svega svita jezikov najmanje hrvatskoga ovo doba štampanih knjig nabodi.“ — Oj, gospoje! koliko vas je danas, koje o takovih stvarih razmišljavate?

Knjiga Katina bila je posle dvapot tiskana v Ljubljani; drugi joj naslov glasi: „Putni tovaruš s vnogimi lipimi novimi i pobožnimi molitvami iz Nimškoga na Hervacki jezik istomačen i izpravljen po meni Groff Fran-kopan Catharini Gospodina Groffa Petra Zrinskoga hišnom tovarušu, sada drugi put u štampi na svitlo dan i vnogim pobožnim ljudem na vživanje i tovarištvo vdiljen. Lublani, stroškom Januša Carla Mally.“ — Počimlje knjiga s pesmicoj: „vsakomu onomu ki čtal bude ove knjižice.“ Katarinin jezik mnogo se približuje primorskemu izgovoru, ter udara gdagda i po štokavščini, a vse to, ko i pravopis, bez doslednosti.

Druga spisateljica hrvatska je

Marija Dimitrička. Rodila se l. 1670. v Dubrovniku od pesnika Bartola Betera ter se posle udala za Krista Dimitrića ter je umrla ok. l. 1764.; bila je žena vele razborita i učena pesnikinja narodna. Njena dela pokazuju upliv ascetički, jer je pevala o samih pobožnih i bibličkih predmetih. Spisi so joj sledeći: 1. Vrhu neoskrvnenjona začetja blažene djevice Marije; 2. Vrhu porodjenja blažene djevice Marije; 3. Vrhu prikazanja u templu blažene djevice Marije; 4. Vrhu navještenja od andjela blaženoj djevici Mariji; 5. Vrhu pohodjenja sv. Elizabete; 6. Vrhu očišćenja blažene djevice Marije; 7. Vrhu uzdignuća na nebesa b. d. Marije; 8. Muka Isukrstova u formi drame. Premda so vsi ti biblički predmeti mnogopoti

\*) Narod o njoj pripoveda, da jo je Peter Zrinjski bacil iz grada Ozlja, a to upravo s onega okna, na kojem je pisala molitveno knjigo.

po dubrovačkih pesnicih bili opevani, ter ne davajo mnogo prilike samotvornej sili, to imade v Marijinih spisih samostalnih ulomkov, refleksij i slik, koje pesničkega dara pokazujo, pa je i čistoča jezika i razlikost forme v tih pesmah zanimiva. Njena sestra Pavla rodila je slavnega matematika i astronoma Rugjera Boškovića.

Osemnajsti vek ima razmerno najviše hrvatskih pisateljic. Prvo med njimi spomenuti ćemo :

**A n i c o B o š k o v i ē e v o**, kaludrico Dubrovčanko, sestro spomenu-tega Rugja i Bara Boškovića, jezuitov i pesnikov hrvatskih. Rodila se v Dubrovniku 1714, a umrla ondē 1804; bila je zadnji odvetek ove slavne porodice, koja je svetu dala toliko zaslužnih učenjakov. Po bogoljubnosti, jezikoznanju i pesničkem poletu bila si Anica stekla lepo ime v narodu.

(Dalje prih.)

## Pesni Franja Cimpermana.

J. Pajk.

V devetej številki tega časopisa omenili smo uže teh pesnij, ter je slovenskemu občinstvu priporočili. Sodbo ondi v obče povedano pobliže utemeljiti, to bodi sledečim tem vrsticam naméra.

Pred vsem pogledimo na osebnost pesnika Franja Cimpermana. O tej nam v smernej in lepej besedi poročuje pesnikov brat, Jos. Cimperman, v vekopisu (životopisu) pesnim dodanem. Mi imamo mladega pesnika pesniške proizvode pred soboj, pesnika umršega baš v dobi, „ko so najlepše se začele razvijati njegovega kvišku hrepenečega duhá moči“ (životopis str. 253). Rodil se je Franjo Cimperman l. 1852, 3. sept. v Ljubljani, umrl pa l. 1873, 30. maja, kot slušatelj osmoga razreda ljubljanske gimnazije. Preminol je torej mlad, ne dovršivši še ednoindvajseto leto življenja, kot pesnik, kot ljubljenc bogov po izreku Menandra: „Kogár bogóvi ljúbijo — umrje mlad“. Po dovršenih prvotnih školah učil se je s prva pismostavstva, kmalu potem tudi knjigovezarstva, a bolehavost ga je od onih ukov odvratila zopet k šolam, ter je stopil v gimnazijo, pred koje dokončanjem mu je nemila smrt nit življenja pretrgala. Ako tem vestim dodamo, da se je Franjo imel uže za rana z raznimi neprilikami in nezgodami življenja boriti, da pa duh njegov niј klonol v nравstvenosti in marljivem samonačrakovjanju, naslikali smo s kratka vnanji tek njegovega žitja; kajti sliko dušne pesnikove osobnosti ne more ničije pero lepše napisati, nego je to storila naša visokocenjena pesnikinja, Lujiza

Pesjakova, v zares prekrasnej in divnej elegiji: „V spomin Fr. Ser. Cimpermana“ (str. 272 „Pesnij“).

Razvoj pesniški Franja Cimpermana pak se je vršil dodevom (uplivom) vladajočih za njegovega življenja pesniških nazorov. V Fr. Cimpermanu zrcu (slika) se najnovejši razvoj naše lepe knjige. Preširen — Levstik — Miran, ti trije kolovodje sedanjega našega pesenstva, bili so Franju Cimpermanu uzorniki po sôdu njegovega brata (gl. str. 269); jaz vsakako dodajem še našo pesnikinjo gore omenjeno in pa umrlega Ant. Umeka (gl. Pesni str. 65). Prve klice Franjevega pesnikovanja pokazale so se v 17. letu njegovega veka (življenja) (str. 265). Torej so „Pesni“, po pesnikovej smrti izdane, plod menj nego četiriletnega pesenskega delovanja. Iz te obilnosti smemo veliko pesensko plodovitost Franja zaključevati. Navod k slovenskemu pesenstvu je prejel Franjo Cimperman, po svedočbi njegovega brata, iz „Zvonovih“ člankov, osobito iz „literarnih njegovih pisem“ (str. 266). Vsakako pak je Franjev dobiček od „Zvona“ bil više oblikotvoren in umetniški, nego čuvstveni; kajti v Franjevih pesnih nikakor nij nahajati sužnjega posnemanja onih pesnikov, nego več samostalnegu stvarjanja. Tudi ne vlada v Franjevih pesnih ona odvračenost in mrzkost na življenje in svet, kojo nahajaš i v Preširnu i v Miránu in v poznejših Levstikovih pesenskih stvorih. Franjev duh je ostal, — kar njegovej mladosti tudi tako lepo pristaje — neoglodan od brezupja, nepodjeden od ljudskega mrzenja, neobledel od življenja strupa: on je ostal priroden. To zdravost Franjevega mišljenja in čuvstvovanja po pravici naglašljeta i njegov brat (gl. str. 269—270) i Lujiza Pesjakova v omenjenej uzornej elegiji (str. 273—274). Ako se je torej Franjo Cimperman gore omenjenim našim pesniškim „prvakom“ — po bratovem sôdu — klanjal (str. 269), gotovo jih je samo v tem posnemal, kar je njegovej mladosti najprikladnejše bilo: v umetnem pevanju, v pesnotvorstvu, v spletanju kitic, v priostrevanju slika (rime), v miselskej razvrsttvitvi gradiva, v premikovanju besed itd., sploh bolj v poetiki nego v poeziji. Da si je Franjo tu pa tam tudi kakov tuji izraz prisvojil (n. p. Miranov „popotni les“, gl. Fr. Cimp. „Pesni“ str. 39, zopet str. 48), je stvar naravska, psihološki čisto razumljiva. Včasih je Fr. Cimp. celo vrsto tujih poezij posnemal, a vse v drugem smislu: n. p. Miranove „Popotne pesmi“ (gl. B. Mirana str. 34 . . . in Fr. Cimpermana „Pesni“ oddelek „Venec domačih rož“ str. 39 . . .). Ali kakova je tu razlika med obema! Med tem ko v prvih poezijah včasih čujemo izreke blaziranosti, včasih malomarnosti: prim. str. 48 (zlata Praga), str. 34. (Vsak gorjé naj svoje nosi) . . ., srečavamo v Cimpermanovem „Vencu“ gorko, za tuje boli bijoče srce (str. 53), tudi ves drug svet: ne oni mračni, nego svet evetoč in duhteč prijetnim duhom; prim. Cimp. str. 43;

Na pot prijazno solnce sije,  
In travnik v rosi je bliščeč,  
Nad máno se škrjanec vije,  
Sladkó mi kvišku žvrgoleč.

Pred mano pa brenči bučela  
Iz rože sreba med sladák,  
In slednja stvar je že vesela,  
Ker čuti zdaj spomladni zrak.

A tudi v meni sladki čuti  
Budé se, kakor vse na dan;  
Ko da bi nesle me peruti,  
Hitim po pôti v kraj neznan".

Razlika med obema vrstama sličnih poezij je torej ista, kakova je med človekom možke in mlađenške dobe.

Ako v obče prosodimo Fr. Cimpermanove pesni, ne smemo nikdar iz vidika puščati dobe njegovega življenja, mladosti, a z druge strani moramo proudariti, v kakovej razmeri so njegove pesni k onej mladosti. Dozrelih pojmov, dovršenosti, popolno jasnega pogleda v globino žiljenja ne smemo torej še iskati pri Fr. Cimpermanu, kajti bi to bila krivica na njega. Zadolbenosti v življenje, kakovo nahajamo v Preširnu in Miranu, ne najdeš v Cimpermanu, a zato pak tudi ne one prenasitjenosti in preuzitosti sveta, kojo prinašajo poznejša izkustev polna leta. Svet v Fr. Cimpermanovih pesnih je ves drug; primeril bi ga „spomladnjemu raju“. Neka svežest (frišnost), nek zlati zor, neka sreča in blaženost veje in diše iz Cimpermanovih poezij, — duh one mladosti, koja človeka tolika osrečuje. V ta izgubljeni raj mladosti utaplja nas čtenje F. Cimpermanovih pesnij. —

S tem nagledom pesnikovega sveta pa je v zvezi dušni pesnikov obzor. Bog — priroda — resnica, to troje se najbolj glasi iz Fr. Cimpermanovih poezij.

Pobožno čutje, udanost v Boga, zaupanje v njegove čudne naredbe, sploh globoka pobožnost, to je eden glavnih Cimpermanovih uzorov. V tem je on sorodnik največim slovanskim pesnikom novejše dobe: Deržavinu in Preradoviču, kojih spevi Bogu na čast so uprav veličestveni; prim. prvega „Odo Bog“ (po Koseskem in Levstiku poslovenjeno) in Preradovičeve divno pesen „Bogu“ str. 58 njegovih del).

To čuvstvo pobožnosti je v „Pesnih“ posebno krasno izraženo; glej krasno „Pesnikovo molitev“ (str. 10), in večkrat. \*)

Posebno priljubljeni predmet je Franju Cimpermanu zunanja priroda. Te vrste pesnij je veliko število pri njem; v tem je Franjo zares moj-

\*) Fr. Cimperman je znan kot pesnik duhovskih poezij; pregled teh pesnij gl. v „Slovencu“, podlistek št. 68. l. 1874

sterski popisovalec. Gore — doline — ravni — jezera — reke — potoci, in kar se na nebu in na zemlji očém prikazuje, to je Franju k sreču priraso. V tem oziru je Fr. Cimperman jako navdušen in misleč pesnik in se silno razlikuje od onih praznih „naturnih“ pevcev, kojih število je nebrojeno. Posebno krasen je uže gore omenjeni „Venec domačih rož“, v kojem se slavi veči del priroda, stvarjenje. Kar pa tem „prirodnim“ poezijam posebno veljavnost daje, to je ono duhovito končanje in zaključevanje pojedinih pesnij: povsod ali kakova duhovita opazka ali nauk ali primetba ali opomin; prim. posebno str. 54, kjer z lepo primetbo končuje:

In zdaj pa rēci človek še,  
V bogatstvu sreča da cveté!  
Gorjá nij večega na sveti,  
Ko sre ločitev pretrptéti.

Lepe nauke človeku izvaja pesnik iz nekterih prirodnih prikaznij; v izgled naj sem postavimo eno (str. 56):

Življenje naše je kakór nebó:  
Zdaj jasno, zdaj oblačno,  
Zdaj svetlo, a zdaj mračno,  
Nikoli vendar nij takó temnó,  
Da jasno še bi kje ne bilo:  
Ko se življenje je stemnilo,  
Še sveti vā-nje up svetló. —

Posebno lepe prirodo slaveče pesni so: Slike (str. 56), Majnikova pesen (59), Pomladni dan (61), Slovó od jeseni (dolga elegija) (str. 67), krasni sonet na str. 107 („O jezero“), str. 141 (Zašlo je solnce) id.

V ozkej zvezi z ljubeznijo k prirodi je ljubav rodbinska, človeška in domovinska. V tem je Franjo baš uzoren. Kakó lepo pristaje mlademu pesniku navdušenost za svoje in dom! Nij ga v novejšej dobi velikega pesnika, koji ne bi goren za svoj dom. Posebno slovanske poezije so polne ljubavi do roda, do domovine, in izključevati se iz tega čisto prirodnega čuvstva znači veliko malomarnost ali pa — prenaužitost. Niti šala s sveto besedo „domovina“ nij dovoljena, ker rani vsako prirodno čuteče srce.

Kako izvrstno se odlikuje Franjo Cimperman v ljubezni k svojim najbližim sorodnikom, k roditeljem! Posebno mati mu je ognjišče najgorkejših srčnih čutov; mati mu je milo utočišče iz borb in skrbij življenja; mati mu světnica v kreposti in uztrajnosti. Franjo Cimperman blaženosti svojega značaja nikjer nij lepše razkril, kakor v „Srčnih glasovih“ (str. 110). V teh pesnih toži svojej materi nesrečo, kojo mu svet zadaje, ki se roga krepotim in rednemu življenju, a blaga mati sinka tolaži, in to na prirojni, a zato tem uspešnejši način. V izgled naj postavim konec pesni na str. 111, kjer mati pravi:

Ljubezen do človeštva hráni,  
Ko up tvoj bo majál vihár;  
Poštén in blag, moj sin, ostáni,  
Če sréčen prav ne boš nikdar;

potem na str. 113:

Oh, odpri srcé, odpri iz nova,  
Da razjasniš si obraz temán;  
Bodi mož in sréča je gotóva,  
Ne odide ti plačilni dán.

Vso ljubezen k materi izreka pesnik v pesni na str. 114. in v „Besedi materinej“ str. 121.

Isto ljubezen skazuje naš pesnik svojemu ôči v krasnej elegiji: „Na grobi morega očeta“ str. 79, v kojej v prelepej besedi popisuje možki značaj ranjkega, ki je sréno prenašal vse nadloge življenja, ter mu na koncu poje:

Prestál, mornár, togoto si vihárno,  
Milejše zvezde so ti zabliščale,  
Priplúla barka ti je v stajo varno,  
Nij treba bati več se zle ti skále;  
Mirú nad tábo zvezda sije žarno,  
Meglè zmotnjáv, skušnjáv so izbežale;  
Sladák mu kraj je tihega pokója,  
Kogár utrudila je težka hoja.

Sorodna rodbinskej ljubezni je ljubav k narodu: r o d o - i n d o m o l j u b - j e. Razumeje se samo seboj, da i v tej naš gorko- in tenkočutni Franjo nij zaostajal. Kako bi tudi mogel? Sej je vsakega pojediuca sreča na srečo celega naroda navezana, in samó glupáku se vidi ta ljubav — idealnejša nad vse druge ljubavi — nekaj vsakdanjega ali pa celó „bolnostnega“. Potem so Grki i Rimljani, ki so vse svoje tako strastno ljubili, „bolnostni“ ali celó „blazirani“ bili! Da! bili so to, a uprav tedaj, ko je plam njih domoljubja ugasnil!

Vrlo lepo je i Franjo Cimperman, ta nepopačena duša, opeval domoljubje; prim. med drugimi pesnimi „Ljubav do dóma“ (str. 63), v kojej se lepe besede nahajajo:

Ljubiti dom, največa čast,  
Ta bodi naša sladka last:  
Pred svetom vsem zvoj dom ljubimo,  
Besedo, delom to vršimo;  
Vsak bodi krépek in srčán,  
Da nam napoči bojši dán.

Polna lepega in miloga čutja je pesen: „Kranjska dežela“ (str. 14), ktera se smé najlepšim Franjevim pesnotvorom prištevati. Ljubav k ozej domovini pak nij ga prečila v ljubavi k slovenstvu sploh; jasen dokaz temu je pesen: „Slovencem o novem letu“ (str. 21), kjer pravi:

„Bógu na čast in Slavi v korist naj vse bo početje!“

Želeti bi bilo, da bi naši pesniki zvesti ostali svojemu poslanstvu slovanskemu, ktero nij „patriotična prenapetost“, nego izraz živega, hravnega čuvstva! Pesniki nam morajo biti proroki, posredovatelji, uzorniki v vseh velikih idejah, torej tudi v slovanskem rodoljubju. Temu visokemu čuvstvu pak imajo se umikati malostni počutki, namerjeni na ljubovne „caprice“ ali „lepe stvari“. Sej pesenstvo nij igrača, nego izrazovanje pravih, možkih čuvstev in načel. —

Končno imamo še neko posebno lastnost Franjevega pesnikovanja omeniti: njegovo nagibanje k podučnej, didaktičnej poeziji, sploh k didaktičnemu pevanju.

Kakor je Franjev duh sploh naklonjen bil k razglabjanju uzrokov in istin življenja, in kakor pri vsei mladosti njegovej nahajamo v njem uže nenavadno zrelost mišlenja in sojenja, tako se Franjo tudi odlikuje pesenskim modrovanjem in dosezanjem moraličnih namenov. Uže prva njegova pesen: „K riva jaboljana“ (str. 11) je v tem oziru značajna; Franjo se v njej pokazuje didaktičnim pesnikom. Uprav hravstveno-podučnega pomena pak so njegove „Basni“ (str. 175—230), k kojim on prišteva tudi „alegorije“ (str. 195). Basnim Franjo daje veliko važnost, kar kaže njegova prozaična razprava o „Basnih“ (str. 159—174). Uže ta razprava bolj pak še kažejo basni same radost, s kojo jih je zlagal. Priroda je Franju odprta knjiga božjih naukov (str. 175):

Človek, glej, naški jasni moji  
Naj v natvori vedno se beró.

Fr. Cimperman je v resnici pravi pomen basni zasledil. Njemu basen nij nego v živo podobo oblečeni nauk. To je sicer dosti dognana istina, ali ne manjka pri nas književnikov, kojim je basen samo kratkočasnica. Tudi slovenski narod zлага pesniške basni (prim. basen: Petelin in lisica), tudi on pozna alegorijo (prim. pesni o kosu), a povsod imajo te pesni svoj moralični pomen, da podučujejo, svarijo, karajo itd.

Izmed Fr. Cimpermanovih basnj se nektere jako odlikujejo: n. pr. Kuri (189), Kaplja (199), Veverici (str. 201), Volk (str. 204), Strnad (str. 214), Noč in dan (217), Sorodnost (220), Jablan in smreka (226).

Omeniti nam je na koncu še epičnih pesnij Fr. Cimpermana. Lep pripovedni talent se kaže iz „Legende“ (str. 85), v kojej Ovidijevo povest o Philemonu in Baucidi vrlo zanimivo v obliki krščanske pravljice pripoveda; „Moč domovinske ljubezni“ (str. 123), Najdena sreča (128), Cesar Franjo Josip I. rešitelj (130), Goslarjeva smrt (136), Čudno svatovanje (151), Enonočni kralj (176), in daljši epos: Boj pri Lemni (str. 235) z Uvodom v tercini, in „Bojem“ v stancah, po priméru Preširnovega „Krsta.“ Ta pesen se odlikuje cvetočim pesenskim govorom in živostjo.

V obče sodeč F. Cimpermanove pesni moramo reči, da so v njih nahajati čisto razvidne kali k imenitnemu pesniku. V njih nahajaš vznesenost, vatenost združeno z globino in temeljitostjo; pesenski ogenj, ki v njegovem sreči gori, dobiva svoje netilo iz vzvišenih uzorov: Bogá — krepósti — čuta za prirodne lepote — modrosti — narodnostne ljubavi; duh pesnikov je možki in tvarina je, če ne v obliki, ipak v snovéh in predmetih samorodna. Fr. Cimperman kaže nedvojbeno sorodnost z največim jugoslovanskim pesnikom, Preradovićem, tako v obče, kakor posebej. V nekojih pesnih zdí se nam, da vidimo Preradoviča uprav posnemanega; prim. Cimperm.: „Plavaj, plavaj barka moja“ (str. 75) in znano Preradovičovo: „Plovi, plovi moja ladjo“. In kdor Preradovića pozna, zmisli se pri čtenju F. Cimp. elegije na str. 118:

Drevó pol suho — to sem sám . . .

na krasno Preradovičovo alegorijo „Suhó drvo“ (str. 48), pod kterim sam sebe misli. Pri mladosti in živem spominu Fr. Cimpermana nij se čuditi, ako nahajamo pri njem posnemanj zdaj Preširna, zdaj Mirána, zdaj drugih pesnikov. S časoma bil bi F. Cimperman gotovo svoj lastni pot si prokrčil v poeziji.

Ako sem v tej kritiki komu morda preobširen, nij mi bilo samó do tega, da Fr. Cimpermana poslavim, nego tudi do tega, da pregovorim nekoliko obširnej o smislu in cilju našega sedanjega pesnikovanja, in da pokažem, kaj je naméra pesenstvu in kakova čuvstva treba našim pesnikom tudi gojiti. F. Cimpermanove „Pesni“ pak še enkrat našim čitaljem, posebno našej mladini prav gorko priporočam.

## Naznanilo.

### Iz dr. Ribičeve zapuščine so sledče knjige na prodajo:

Andersonove pravljice — Družina Alvaredova — Agapija. 1 zv.	f. — .60
Čitalnica dr. Geršaka. 4 zv., nevez.	“ 1.20
Česka mluvnice Tomičeka, nevez.	“ — .50
Chrestomatija ruska s slovarjem 1868., vez.	“ — .80
Dim. Turgeneva (ruski original), vez.	“ — .80
Desetero basen (ruskih), nevez.	“ — .20
Deseti brat, roman Jurčičev, vez.	“ — .40
Državni zakonik l. 1872, nevez.	“ — .50
“ “ l. 1873, “ ,	“ — .50
Die slovenische Sprache n. i. R. Levstika, nevez.	“ — .40
Fizika Schödlerjeva 1869, nevez.	“ — .50
Graničari in carski reskript (srbs.)	“ — .10
Geschichte der serb. Literatur (J. Jirečka). 2 zv., lepo vez.	“ 3.—
Jezičnik, Marnov. 6 zv., nevez.	“ — .30

Kirdžali. 1 zv., vez.	fl. — .50
Komensky: Labyrint sveta (česki), nevez.	„ — .50
Ksenofontovi spomini na Sokrata, vez.	„ — .30
Književnik (hrvatski). 1—4 zv., nevez.	„ 1.—
Kratek kranjsko-slovenski besednjak (Ravnkarjev)	„ — .10
Kazenska postava (Das Strafgesetzbuch), nemšk.-slov., 1853. 1 zv.	„ 1.50
Listki. 1. in 3. zv., nevez.	„ — .30
Lehrbuch der böhm. Sprache, Tomiček, nevez.	„ — .50
Mineralogija in Geognozija Schödlerja, nev.	„ — .40
Marija Stuart, Cegnarja, vez.	„ — .40
Mladika, 1. let., nevez.	„ — .40
Občena zgodovina (Jesenka). 1 zv., nevez.	„ — .50
Osnovne črtice tehn. — naučn. zavoda, nevez.	„ — .30
Občni državljanški zakonik I. II. III. (lepo vezan)	„ 2.30
Pesmi Mirosl. Vilharja, nevez.	„ — .30
Pajka izbrani spisi, nevez.	„ — .40
Prirodopis rastlinstva s podobami živalstva „ „	„ — .60
„ Pesmarica Razlagova, 1. nat., nevez.	„ — .20
Pesmi Fr. Cegnarja, vez.	„ — .40
Prvenci Bilca — Na sveti večer — Veronika desenička — Cyril i Metod Umeka. 1 zv., vez.	— .60
Priročna knjiga za glediške igralce	„ — .30
Pravnik leta I. (Razлага), vez.	„ — .60
Praktischer Leitfaden zur Erlernung der russischen Sprache, Pihlemanna (s slov. varjem), vez.	„ 1.20
Popolni ročni slovár Janežića 1851, 2 zvezka (nemško-slov. in slov.-nemški del), lepo vezana	„ 3.—
Pravnik slovenski, let. II., vez.	„ 1.20
Ruska čítanka v Praze 1868, nevez.	„ — .30
Rastlinstvo, 1. nat., vez.	„ — .50
Slovo o polku Igorove — Zora in Solnce — Tomaž Mor	„ — .50
Srpske nar. pjesme (Vuka). 4 zv., nevez.	„ 1.20
Sofoklejev Ajant — Kriton in Apologija — Viljem Tell. 1 zv., vez.	„ 1.20
Stenografija hrvatska (Magdića), nevez.	„ — .40
Slovenska Talija, 2. zv., nevez.	„ — .10
„ 3. „ „	„ — .10
Slovnica za Slovence (Majerja)	„ — .10
Slovenisches Sprach-Uebungsbuch (Janež.), 7. natis	„ — .50
Slovenški Glasnik 1. 1865, vez.	„ — .60
Slovenska slovnica Janežića, 3. nat., vez.	„ — .80
Valenštajnov ostrog, Cegnarja, nevez.	„ — .30
Živalstvo, 1. nat., vez.	„ — .50

Te knjige se dobivajo pri gospé Alojziji Ribič-evej v Mariboru, Grazervorstadt, štv. II4. osobno, pa tudi pismenim pôtem.